



OFFICIAL GAZETTE

OF THE
HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

Vol. CXXIII.]

PRETORIA, FRIDAY, 14TH JULY, 1933.

[No. 1671.]

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 95 of 1933.

It is hereby notified for general information that, in terms of section seven of the Basutoland Marriage Proclamation, 1911, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint the Reverend Sydney Holgate of the Anglican Church to be a Marriage Officer under the said Proclamation for the solemnization of marriages within Basutoland.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 4th July, 1933.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 96 of 1933.

The following Order of His Majesty-in-Council dated the 19th April, 1933, applying, as from the 5th of May, 1933, the Extradition Acts in the case of Iraq under and in accordance with an Extradition Treaty with Iraq signed on the 2nd of May, 1932, is published for general information.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 7th July, 1933.

AT THE COURT AT WINDSOR CASTLE,
The 19th day of April, 1933.

PRESENT,

THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY.

LORD PRESIDENT. SECRETARY SIR JOHN SIMON.
LORD COLEBROOKE. SIR FREDERICK PONSONBY.

Whereas by the Extradition Acts, 1870 (a) to 1932 (b), it was amongst other things enacted that, where an arrangement has been made with any foreign State with respect to the surrender to such State of any fugitive criminals, His Majesty may, by Order in Council, direct that the said Acts shall apply in the case of such foreign State; and that His Majesty may, by the same or any subsequent Order, limit the operation of the Order, and restrict the same to fugitive criminals who are in or suspected of being in the part of His Majesty's dominions specified in the Order, and render the operation thereof subject to such conditions, exceptions and qualifications as may be deemed expedient:

And whereas a Treaty was signed on the 2nd day of May, 1932, between His Majesty and His Majesty the King of Iraq for the mutual extradition of fugitive criminals, which Treaty is in the terms following:

His Majesty the King of Great Britain, Ireland, and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India,

And His Majesty the King of Iraq,
Desiring to make provision for the reciprocal extradition of criminals,

Have resolved to conclude a Treaty for that purpose, and to that end have appointed as their plenipotentiaries:

His Majesty the King of Great Britain, Ireland, and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India:

For Great Britain and Northern Ireland,

Lieutenant-Colonel Sir Francis Henry Humphrys, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Grand Cross of the Royal Victorian Order, Knight Commander of the Most Excellent Order of the British Empire, Companion of the Most Eminent Order of the Indian Empire, High Commissioner of His Britannic Majesty in Iraq;

His Majesty the King of Iraq:

General Ja'far Pasha al Askari, Order of Al Rafidain, Second Class, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Minister for Foreign Affairs;

Who, having communicated their full powers, found in good and due form, have agreed as follows:—

ARTICLE 1.

The High Contracting Parties engage to deliver up to each other, under certain circumstances and conditions stated in the present Treaty, those persons who, being accused or convicted of any of the crimes or offences enumerated in Article 3, committed within the jurisdiction of the one party, shall be found within the territory of the other party.

ARTICLE 2.

For the purposes of the present Treaty—

- (i) The territory of His Britannic Majesty shall be deemed to be Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands and the Isle of Man, and all parts of His Britannic Majesty's dominions overseas other than those enumerated in Article 18, together with the territories enumerated in Article 20 and any territories to which it may be extended under Article 21. It is understood that in respect of all territory of His Britannic Majesty as above defined other than Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands and the Isle of Man, the present Treaty shall be applied so far as the laws permit.
- (ii) The nationals or natives of any British Protectorate or British-protected State or of any territory in respect of which a mandate on behalf of the League of Nations is held by His Britannic Majesty shall be deemed to be British subjects.

ARTICLE 3.

Extradition shall be reciprocally granted for the following crimes or offences:—

1. Murder (including assassination, parricide, infanticide, poisoning), or attempt or conspiracy to murder.
2. Manslaughter.
3. Administering drugs or using instruments with intent to procure the miscarriage of women.
4. Rape.
5. Unlawful carnal knowledge, or any attempt to have unlawful carnal knowledge, of a girl under 16 years of age.
6. Indecent assault.
7. Kidnapping or false imprisonment.

(a) 33 & 34 Vict. c. 52; (b) 22 & 23, Geo. V. c. 39.

8. Child stealing, including abandoning, exposing or unlawfully detaining.
9. Abduction.
10. Procuration.
11. Multiplication of spouses contrary to law.
12. Maliciously wounding or inflicting grievous bodily harm.
13. Assault occasioning actual bodily harm.
14. Threats, by letter or otherwise, with intent to extort money or other things of value.
15. Perjury, or subornation of perjury.
16. Arson.
17. Burglary or housebreaking, robbery with violence, larceny or embezzlement.
18. Fraud by a bailee, banker, agent, factor, trustee, director, member, or public officer of any company, or fraudulent conversion.
19. Obtaining money, valuable security, or goods by false pretences; receiving any money, valuable security, or other property, knowing the same to have been stolen or unlawfully obtained.
20. (a) Counterfeiting or altering money, or bringing into circulation counterfeited or altered money.
(b) Knowingly and without lawful authority making or having in possession any instrument, tool, or engine adapted and intended for the counterfeiting of coin.
21. Forgery, or uttering what is forged.
22. Crimes against bankruptcy law.
23. Any malicious act done with intent to endanger the safety of any persons travelling or being upon a railway.
24. Malicious injury to property, if such offence be indictable.
25. Piracy and other crimes or offences committed at sea against persons or things which, according to the laws of the High Contracting Parties, are extradition crimes or offences.
26. Dealing in slaves in such manner as to constitute a crime or offence against the laws of both High Contracting Parties.

Extradition is also to be granted for participation in any of the aforesaid crimes or offences: provided that such participation be punishable by the laws of both High Contracting Parties.

Extradition may also be granted at the discretion of the High Contracting Party applied to in respect of any other crime or offence for which, according to the laws of both the High Contracting Parties for the time being in force, the grant can be made.

ARTICLE 4.

Each High Contracting Party reserves the right to refuse or grant the surrender of its own subjects to the other High Contracting Party.

ARTICLE 5.

The extradition shall not take place if the person claimed has already been tried and discharged or punished, or is still under trial in the territories of the High Contracting Party applied to, for the crime or offence for which his extradition is demanded.

If the person claimed should be under examination or under punishment in the territories of the High Contracting Party applied to for any other crime or offence, his extradition shall be deferred until the conclusion of the trial and the full execution of any punishment awarded to him.

ARTICLE 6.

The extradition shall not take place if, subsequently to the commission of the crime or offence or the institution of the penal prosecution or the conviction thereon, exemption from prosecution or punishment has been acquired by lapse of time, according to the laws of the High Contracting Party applying or applied to.

ARTICLE 7.

A fugitive criminal shall not be surrendered if the crime or offence in respect of which his surrender is demanded is one of a political character, or if he proves that the requisition for his surrender has, in fact, been made with a view to try or punish him for a crime or offence of a political character.

ARTICLE 8.

A person surrendered can in no case be kept in custody or be brought to trial in the territories of the High Contracting Party to whom the surrender has been made for any other crime or offence, or on account of any other matters, than those for which the extradition shall have taken place, until he has been restored, or has had an opportunity of returning to the territories of the High Contracting Party by whom he has been surrendered.

This stipulation does not apply to crimes or offences committed after the extradition.

ARTICLE 9.

Subject to the provisions of Articles 18 and 19, the requisition for extradition shall be made through the diplomatic agents of the High Contracting Parties respectively.

The requisition for the extradition of an accused person must be accompanied by a warrant of arrest issued by the competent authority in the territories of the High Contracting Party requiring the extradition, and by such evidence as,

according to the laws of the place where the accused is found, would justify his arrest if the crime or offence had been committed there.

If the requisition relates to a person already convicted, it must be accompanied by the sentence of condemnation passed against the convicted person by the competent court in the territories of the High Contracting Party who makes the requisition for extradition.

A sentence passed *in contumaciam* is not to be deemed a conviction, but a person so sentenced may be dealt with as an accused person.

ARTICLE 10.

If the requisition for extradition be in accordance with the foregoing stipulations, the competent authorities in the territories of the High Contracting Party applied to shall proceed to the arrest of the fugitive.

ARTICLE 11.

A criminal fugitive may be apprehended under a warrant issued by any police magistrate, justice of the peace, or other competent authority in the territories of the High Contracting Party applied to on such information or complaint and such evidence, or after such proceedings, as would, in the opinion of the authority issuing the warrant, justify the issue of a warrant if the crime or offence had been committed or the person convicted in that part of the territories of such High Contracting Party in which the magistrate, justice of the peace, or other competent authority exercises jurisdiction. He shall, in accordance with this article, be discharged if within the term of two months a requisition for extradition shall not have been made by the diplomatic agent of the High Contracting Party claiming his extradition in accordance with the stipulations of this Treaty. The same rule shall apply to the cases of persons accused or convicted of any of the crimes or offences specified in this Treaty, and committed on the high seas on board any vessel of either High Contracting Party which may come into a port of the other.

ARTICLE 12.

The extradition shall take place only if the evidence be found sufficient, according to the laws of the High Contracting Party applied to, either to justify the committal of the prisoner for trial, in case the crime or offence of which he is accused had been committed in the territory of such High Contracting Party, or to prove that the prisoner is the identical person convicted by the courts of the High Contracting Party who makes the requisition, and that the crime or offence of which he has been convicted is one in respect of which extradition could, at the time of such conviction, have been granted by the High Contracting Party applied to under this Treaty.

ARTICLE 13.

In the examinations which they have to make in accordance with the foregoing stipulations, the authorities of the High Contracting Party applied to shall admit as valid evidence the sworn depositions or the affirmations of witnesses taken in the territories of the other High Contracting Party, or copies thereof, and likewise the warrants and sentences issued therein, or copies thereof, and certificates of, or judicial documents stating the fact of a conviction, providing the same are authenticated as follows:—

(1) A warrant, or copy thereof, must purport to be signed by a judge, magistrate, or officer of the other High Contracting Party, or purport to be certified under the hand of a judge, magistrate, or officer of the other High Contracting Party to be a true copy thereof, as the case may require.

(2) Depositions or affirmations, or the copies thereof, must purport to be certified, under the hand of a judge, magistrate, or officer of the other High Contracting Party, to be the original depositions or affirmations, or to be true copies thereof, as the case may require.

(3) A certificate of, or judicial document stating the fact of a conviction, must purport to be certified by a judge, magistrate, or officer of the other High Contracting Party.

In every case such warrant, deposition, affirmation, copy, certificate or judicial document must be authenticated, either by the oath of some witness, or by being sealed with the official seal of the Minister of Justice, or some other Minister of the other High Contracting Party, or by any other mode of authentication for the time being permitted by the law of the High Contracting Party to whom application for extradition is made.

ARTICLE 14.

If the individual claimed by one of the High Contracting Parties in pursuance of the present Treaty should be also claimed by one or several other Powers on account of other crimes or offences committed within their respective jurisdictions, his extradition shall be granted to the Power whose claim is earliest in date, unless such claim is waived.

ARTICLE 15.

If sufficient evidence for the extradition be not produced within two months from the date of the apprehension of the fugitive, or within such further time as the High Contracting Party applied to, or the proper tribunal of such High Contracting Party, shall direct, the fugitive shall be set at liberty.

ARTICLE 16.

All articles seized which were in the possession of the person to be surrendered at the time of his apprehension, and any articles that may serve as a proof of the crime or offence, shall be given up when the extradition takes place, in so far as this may be permitted by the law of the High Contracting Party granting the extradition.

ARTICLE 17.

Each of the High Contracting Parties shall defray the expenses occasioned by the arrest within its territories, the detention, and the conveyance to its frontier, of the persons whom it may have consented to surrender in pursuance of the present Treaty.

ARTICLE 18.

His Britannic Majesty may accede to the Present Treaty on behalf of any of His Dominions hereafter named—that is to say, the Dominion of Canada, the Commonwealth of Australia (including for this purpose Papua and Norfolk Island), the Dominion of New Zealand, the Union of South Africa, the Irish Free State, and Newfoundland—and India. Such accession shall be effected by a notice to that effect given by His Britannic Majesty's representative at Baghdad, which shall specify the authority to which the requisition for the surrender of a fugitive criminal who has taken refuge in the Dominion concerned, or India, as the case may be, shall be addressed. From the date when such notice comes into effect the territory of the Dominion concerned or of India shall be deemed to be territory of His Britannic Majesty for the purposes of the present Treaty.

The requisition for the surrender of a fugitive criminal who has taken refuge in any of the above-mentioned Dominions or India, on behalf of which His Britannic Majesty has acceded, shall be made by the appropriate diplomatic or consular officer of Iraq.

Either High Contracting Party may terminate this Treaty separately in respect of any of the above-mentioned Dominions or India. Such termination shall be effected by a notice given in accordance with the provisions of Article 22.

Any notice given under the first paragraph of this article in respect of one of His Britannic Majesty's Dominions may include any territory in respect of which a mandate on behalf of the League of Nations has been accepted by His Britannic Majesty, and which is being administered by the Government of the Dominion concerned; such territory shall, if so included, be deemed to be territory of His Britannic Majesty for the purpose of the present Treaty. Any notice given under the third paragraph of this article shall be applicable to such mandated territory.

ARTICLE 19.

The requisition for the surrender of a fugitive criminal who has taken refuge in any territory of His Britannic Majesty other than Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, or the Isle of Man, or the Dominions or India mentioned in Article 18, shall be made to the Governor, or chief authority, of such territory by the appropriate diplomatic or consular officer of Iraq.

Such requisition shall be dealt with by the competent authorities of such territory: provided, nevertheless, that if an order for the committal of the fugitive criminal to prison to await surrender shall be made, the said Governor or chief authority may, instead of issuing a warrant for the surrender of such fugitive, refer the matter to His Majesty's Government in the United Kingdom.

ARTICLE 20.

This Treaty shall apply in the same manner as if they were Possessions of His Britannic Majesty to the following British Protectorates, that is to say, the Bechuanaland Protectorate, Gambia Protectorate, Kenya Protectorate, Nigeria Protectorate, Northern Rhodesia, Northern Territories of the Gold Coast, Nyasaland, Sierra Leone Protectorate, Solomon Islands Protectorate, Somaliland Protectorate, Swaziland, Uganda Protectorate and Zanzibar, and to the following territories in respect of which a mandate on behalf of the League of Nations has been accepted by His Britannic Majesty, that is to say, Cameroons under British Mandate, Togoland under British Mandate, the Tanganyika Territory, Palestine, and Transjordan.

ARTICLE 21.

If after the signature of the present Treaty it is considered advisable to extend its provisions to any British Protectorates other than those mentioned in the preceding article or to any British-protected State, or to any territory in respect of which a mandate on behalf of the League of Nations has been accepted by His Britannic Majesty, other than those mandated territories mentioned in Articles 18 and 20, the stipulations of Articles 18 and 19 shall be deemed to apply to such Protectorates or States or mandated territories from the date and in the manner prescribed in the notes to be exchanged for the purpose of effecting such extension.

ARTICLE 22.

The present Treaty shall come into force ten days after its publication, in conformity with the forms prescribed by the laws of the High Contracting Parties. It may be terminated by either of the High Contracting Parties by a notice not exceeding one year and not less than six months.

In the absence of an express provision to that effect, a notice given under the first paragraph of this article shall not affect the operation of the Treaty as between Iraq and any territory in respect of which notice of accession has been given under Article 18.

The present Treaty shall be ratified, and the ratification shall be exchanged at Baghdad as soon as possible.

In faith whereof the above-named plenipotentiaries have signed the present Treaty and have affixed thereto their seals.

Done in duplicate in English and Arabic, of which, in the case of divergence, the English text shall prevail, at Baghdad, this second day of May, 1932, corresponding with the twenty-sixth day of Dhulhijjah, 1350, Hijrah.

F. H. HUMPHRYS.
JA'FAR-AL-ASKARI.

And whereas the ratifications of the said Treaty were exchanged at Baghdad on the 25th day of January, 1933:

And whereas His Majesty has ratified the said Treaty in respect of, and the said Treaty thereby extends to, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (including for that purpose the Channel Islands and the Isle of Man) and all British Colonies:

Now, therefore, His Majesty, by and with the advice of His Privy Council, and in virtue of the authority committed to Him by the said recited Acts, doth order, and it is hereby ordered, that from and after the 5th day of May, 1933, the said Acts shall apply in respect of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, the Isle of Man, and all British Colonies in the case of Iraq under and in accordance with the said Treaty of the 2nd May, 1932.

This Order may be cited as the "Iraq (Extradition) Order in Council, 1933."

M. P. A. HANKEY.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 97 of 1933.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers in him vested by section one of Proclamation No. 10 of 1925, His Excellency the High Commissioner has been pleased further to suspend the operation of the Bechuanaland Protectorate Cattle Export Duty Proclamation, No. 12 of 1916, for a period of twelve months from the first day of April, 1933.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 7th July, 1933.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 98 of 1933.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Dr. John Wightman Stirling, M.B., Ch.B., to act as Principal Medical Officer for Basutoland, with effect from the 29th June, 1933, during the absence on leave of Dr. Harold Rundle Fitz Nattle, M.R.C.S., L.R.C.P.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 8th July, 1933.

BASUTOLAND.

GOVERNMENT NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of section 3 of Proclamation No. 10 of 1928, the following officers of the Administration have been appointed as Members of the Court of the Resident Commissioner during the session commencing at Mhales Hoek on the 24th July, 1933:—

Henry James Godden, Esquire, M.B.E.

Alternate Members.

Frank Jenner, Esquire.

Hugh Ashton, Esquire.

Captain Ernest Edward Strong.

J. C. R. STURROCK,
Resident Commissioner.

Maseru, Basutoland, 7th July, 1933.

BECHUANALAND PROTECTORATE GOVERNMENT.

NOTICE.

It is hereby notified for general information that the portions relating to Zone No. 1 and Zone No. 2 of the Bechuanaland Protectorate Government Notice, dated 12th February, 1932, issued under High Commissioner's Notice No. 17 of 1932, are hereby cancelled, the definition of Zone No. 3 remaining in force.

R. REILLY,
for Resident Commissioner.

Mafeking, 23rd June, 1933.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

SWAZILAND.

SPECIAL MEETING OF CREDITORS IN THE INSOLVENT ESTATE OF VILIS CHESNO, OF GOEDGEGUN DISTRICT, SWAZILAND.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held at the Office of the Master of the Special Court of Swaziland at Mbabane, Swaziland, on Monday, the 14th August, 1933, at 11 a.m., for the purpose of—

- (a) allowing Creditors to consider a further report framed by the Trustee as to the position of the said Estate to date;
- (b) allowing Creditors to consider an application by the said Vilis Chesno to reduce the monthly payments due by him under the offer of composition to an amount of £50 per month, commencing from the 14th June, 1933, and to instruct the Trustee thereon;
- (c) allowing Creditors to instruct the Trustee as to the further Administration of the Estate.

A. MILLIN,
Sole Trustee.

P.O. Box 24, Mbabane, Swaziland.

SWAZILAND.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to the following Marks may, within one month after the last publication of this notice, lodge notice of opposition in the Form B, 2nd Schedule of the Trade Marks Rules, 1902.

J. R. ARMSTRONG,
Registrar of Trade Marks.

Mbabane, Swaziland, 4th July, 1933.

No. 1/1933, in Class 38, in respect of boots and shoes and hosiery; No. 2/1933, in Class 40, in respect of soles, heels and footwear parts of india-rubber or gutta-percha; No. 3/1933, in Class 50, in respect of dressing for leather, boots, shoes, harness, rubber and textile fabrics; in the name of W. M. Cuthbert and Company, Limited, of 79 Pritchard Street, Johannesburg, Union of South Africa, Merchants.

Filed 4th July, 1933.

SOROSIS

STAATS- KOERANT

VAN DIE

Unie van Suid-Afrika.

(Verskyn elke Vrydag.)

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende die *Offisiële Koerant van die Hoë Kommissaris, Buitengewone Staatskoerante en Supplemente*, met Kwartaal-indeks) is as volg:—

- £1 per ses maande (posvry).
- £2 per twaalf maande (posvry).
- Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en mag begin vanaf die 1ste van enige maand, maar kan nie aangeneem word vir 'n korter tydperk as ses maande nie.

ADVERTENSIES.

Die advertensietarief is as volg:—

- 5s. per duim, enkele kolom; herhalings 3s.
- 10s. per duim, dubbele kolom; herhalings 6s.
- 15s. per duim, driedubbele kolom; herhalings 9s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken:—

- Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
- Vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
- Vir driedubbele kolom, 21 woorde per reël; en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim aan die bo- en onderkant bereken word vir die titel en ondertekening respektiewelik. **Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.**

Kennisgewings aan Krediteure en Debiteure in die Boedels van Oorlede Persone en Kennisgewings van Eksekuteurs betreffende Likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per Boedel.

'n Vaste bedrag van 12s. per Boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrewe deur die Regulasies opgestel volgens die Insolvensiewet, 1916.

In die geval van vorms 3 en 4, moet adverteerders die woorde in die advertensies tel en reken: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

Kennisgewings van aanneming van volledige spesifikasies met betrekking tot aansoeke om Oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

Aansoeke om Naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag 'n eksemplaar van die *Staatskoerant* insluit.

Alleen wettlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen verantwoordelikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur uitlatings of tipografiese of ander foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet alleen op een sy van die papier geskrywe word, en alle siename moet duidelik geskrywe word; ingeval enige naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen weer gepubliseer word teen betaling van die koste van 'n tweede plasing.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. **Alleen tjeks wat deur die Bank gearafeer is, sal aangeneem word.**

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

Union of South Africa.

(Published on Fridays.)

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary, and Supplements, with Quarterly Index*) are as follows:—

- £1 for six months (post free).
- £2 for twelve months (post free).
- Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

ADVERTISEMENTS.

Rates of advertising are as follows:—

- 5s. per inch single column; repeats 3s.
- 10s. per inch double column; repeats 6s.
- 15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon—

- For single column, 6 words to the line;
- For double column, 14 words to the line;
- For treble column, 21 words to the line; and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of an inch to be reckoned an inch.**

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916.

In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisements and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy".

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical or other errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". **Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.**

J. J. KRUGER,
Government Printer.